



DE Statusanzeige		
Die Status-LED ist durch den teildurchlässigen Gehäusedeckel auch im geschlossenen Zustand des Gehäuses sichtbar. Mit dieser LED können Hinweise und Fehler zu den angeschlossenen Geräten identifiziert werden.		
Farbe	Anzeigeart	Hinweis
grün (GN)	blinkt konstant	Teilnehmer ist nicht angemeldet
	dauerhaft AN	Teilnehmer ist angemeldet
rot (RD)	blinkt 4 x	Ruhestromkreis RSK unterbrochen

Hinweis für die Konformitätserklärung	
Die EU-Konformitätserklärung dieses Produkts, <b>UAP1 / 300</b> , kann bei dem folgenden Hersteller angefordert werden: <b>HÖRMANN KG-Verkaufsgesellschaft, Upheider Weg 94-98, 33803 Steinhagen, Deutschland</b>	

Sicherheitshinweis zur Installation	
	<b>GEFAHR</b> Tödlicher Stromschlag durch Netzspannung
Bei Kontakt mit der Netzspannung besteht Lebensgefahr. ▶ Lassen Sie Elektroanschlüsse nur von einer Elektrofachkraft ausführen.	


EN Status display		
The status LED can be seen through the semi-transparent housing cover, even when the housing is closed. This LED identifies information and errors related to connected devices.		
Colour	Display type	Notice
Green (GN)	Constant flashing	Participant is not registered
	ON continuously	Participant is registered
Red (RD)	Flashes 4 x	Static current circuit RSK interrupted

Notice for declaration of conformity	
The EU Declaration of Conformity for this product, <b>UAP1 / 300</b> , can be requested from the following manufacturer: <b>HÖRMANN KG-Verkaufsgesellschaft, Upheider Weg 94-98, 33803 Steinhagen, Germany</b>	

Safety instructions on installation	
	<b>DANGER</b> Risk of deadly electric shock from mains voltage
Contact with the mains voltage poses mortal danger. ▶ Electrical connections may only be made by a qualified electrician.	


FR Affichage de statut		
La LED de statut est visible à travers le couvercle semi-transparent du boîtier, même lorsque celui-ci est fermé. Cette LED permet d'identifier des indications et erreurs concernant les appareils connectés.		
Couleur	Type d'affichage	Avis
Vert (GN)	Clignote en permanence	Participant non connecté
	Allumée en permanence	Participant connecté
Rouge (RD)	Clignote 4 x	Circuit de veille CV interrompu

Avis concernant la déclaration de conformité	
Vous pouvez demander la déclaration de conformité UE de ce produit, <b>UAP1 / 300</b> , auprès du fabricant suivant : <b>HÖRMANN KG-Verkaufsgesellschaft, Upheider Weg 94-98, 33803 Steinhagen, Allemagne</b>	

Consigne de sécurité concernant l'installation	
	<b>DANGER</b> Electrocution mortelle due à la tension secteur
Tout contact avec la tension secteur peut entraîner la mort. ▶ Faites effectuer les raccordements électriques uniquement par un électricien professionnel.	


ES Indicación de estado		
El LED de estado está visible a través de la tapa de la carcasa semitranslúcida también cuando la carcasa está cerrada. Con este LED se pueden identificar avisos y anomalías de los dispositivos conectados.		
Color	Modo de visualización	Aviso
Verde (GN)	Parpadeo constante	El dispositivo no está registrado
	Encendido constantemente	El dispositivo está registrado
Rojo (RD)	parpadea 4 veces	Circuito de corriente de reposo RSK interrumpido

Aviso para la declaración de conformidad	
La declaración UE de conformidad de este producto, <b>UAP1 / 300</b> , puede solicitarse a este fabricante: <b>HÖRMANN KG-Verkaufsgesellschaft, Upheider Weg 94-98, 33803 Steinhagen, Alemania</b>	

Indicación de seguridad sobre la instalación	
	<b>PELIGRO</b> Descarga eléctrica mortal por tensión de red
En caso de entrar en contacto con la tensión de red existe peligro de muerte. ▶ Encargue la ejecución de las conexiones eléctricas únicamente a un electricista.	


RU Индикация состояния		
Светодиод состояния виден через частично прозрачную крышку корпуса в том числе тогда, когда корпус закрыт. С помощью этого светодиода можно идентифицировать уведомления и ошибки на подключенных устройствах.		
Цвет	Вид индикации	Уведомление
Зеленый (GN)	Мигает постоянно	Компонент не зарегистрирован
	Постоянно ВКЛ	Компонент зарегистрирован
Красный (RD)	Мигает 4 раза	Цепь тока покоя RSK разорвана

Уведомление, касающееся Заявления о соответствии	
Заявление о соответствии требованиям ЕС для этого изделия, <b>UAP1 / 300</b> , Вы можете запросить у следующей фирмы-производителя: <b>HÖRMANN KG-Verkaufsgesellschaft, Upheider Weg 94-98, 33803 Штайнхаген, Германия</b>	

Указание по безопасности при проведении	
	<b>ОПАСНО</b> Смертельное поражение электрическим током вследствие напряжения сети
При контакте с электричеством существует опасность получить смертельный электрический удар. ▶ Поручайте выполнение работ, связанных с подключением к электросети, исключительно квалифицированным электрикам.	


NL Statusweergave		
De status-LED is zichtbaar door de gedeeltelijk doorzichtige behuizingsdeksel, ook als de behuizing gesloten is. Deze led kan worden gebruikt om aanwijzingen en fouten over de aangesloten apparaten te identificeren.		
Kleur	Weergavetype	Opmerking
groen (GN)	knippert constant	Deelnemer is niet aangemeld
	continu AAN	Deelnemer is aangemeld
rood (RD)	knippert 4 x	Ruststroomkring RSK onderbroken

Opmerking voor de conformiteitsverklaring	
De EU-conformiteitsverklaring van dit product, <b>UAP1 / 300</b> , kan bij de volgende fabrikanten worden aangevraagd: <b>HÖRMANN KG-Verkaufsgesellschaft, Upheider Weg 94-98, 33803 Steinhagen, Duitsland</b>	

Veiligheidsinstructies voor installatie	
	<b>GEVAAR</b> Dodelijke elektrische schok door netspanning
Bij contact met de netspanning bestaat er levensgevaar. ▶ Laat elektrische aansluitingen alleen uitvoeren door een bevoegd electricien.	


IT Display di stato		
Il LED di stato è visibile attraverso il coperchio dell'alloggiamento semitransparente anche con alloggiamento chiuso. Grazie a questo LED è possibile identificare avvisi ed errori riguardanti i dispositivi connessi.		
Colore	Modalità di visualizzazione	Avviso
verde (GN)	lampeggia costantemente	Il componente non è registrato
	ON permanente	Il componente è registrato
rosso (RD)	lampeggia 4 x	Circuito a riposo RSK interrotto

Avviso relativo alla dichiarazione di conformità	
La dichiarazione di conformità UE per questo prodotto, <b>UAP1 / 300</b> , può essere richiesta al seguente fornitore: <b>HÖRMANN KG-Verkaufsgesellschaft, Upheider Weg 94-98, 33803 Steinhagen, Germania</b>	

Indicazioni di sicurezza per l'installazione	
	<b>PERICOLO</b> Folgorazione mortale dovuta alla tensione di rete
Pericolo di morte al contatto con la tensione di rete. ▶ Fare eseguire i collegamenti elettrici solo da un elettricista specializzato.	


PT Indicação de estado		
O LED de estado é visível através da tampa da caixa parcialmente transparente, mesmo quando a caixa está fechada. Com este LED é possível identificar avisos e erros relativos aos equipamentos ligados.		
Cor	Modo de indicação	Aviso
verde (GN)	pisca de forma constante	Componente não está conectado
	permanentemente LIGADO	Componente está conectado
vermelho (RD)	pisca 4 x	Circuito de corrente de repouso RSK interrompido

Aviso sobre a Declaração de conformidade		
A declaração de conformidade UE deste produto, <b>UAP1 / 300</b> , pode ser exigida ao seguinte fabricante: <b>HÖRMANN KG-Verkaufsgesellschaft, Upheider Weg 94-98, 33803 Steinhagen, Alemanha</b>		

Instruções de segurança relativas à instalação		
 <b>PERIGO</b>		
<b>Choque elétrico mortal devido à tensão de rede</b>		
Aquando do contacto com a tensão de rede existe perigo de morte.		
▶ As ligações elétricas terão de ser realizadas por um eletricista qualificado.		


PL Wskaźnik statusu		
Dioda statusu jest widoczna przez półprzezroczystą obudowę nawet po jej zamknięciu. Dioda ta informuje o stanie podłączonych urządzeń i ewentualnych błędach.		
Kolor	Sposób sygnalizacji	Znaczenie
zielony (GN)	ciągłe miganie	Nie zarejestrowano urządzenia
	cały czas włączona	Zarejestrowano urządzenie
czerwony (RD)	miga 4 x	Przerwany obwód prądu spoczynkowego RSK

Wskazówka dotycząca deklaracji zgodności		
Deklarację zgodności UE niniejszego produktu, <b>UAP1 / 300</b> , można uzyskać u producenta: <b>HÖRMANN KG-Verkaufsgesellschaft, Upheider Weg 94-98, 33803 Steinhagen, Niemcy</b>		

Wskazówka dotycząca bezpieczeństwa instalacji		
 <b>NIEBEZPIECZEŃSTWO</b>		
<b>Niebezpieczeństwo śmiertelnego porażenia prądem</b>		
Kontakt z napięciem sieciowym grozi śmiercią.		
▶ Kontakt z napięciem sieciowym grozi śmiercią.		


HU Állapotkijelzés		
Az állapotjelző LED az áttetsző házfedélen keresztül a ház zárt állapotában is látható. Ezen LED segítségével lehet a csatlakoztatott eszközök utasításait és hibáit azonosítani.		
Szín:	Kijelzés módja	Megjegyzés
zöld (GN)	folymatosan villog	Nincs regisztrált eszköz
	tartósan BE	Eszköz regisztrálva
piros (RD)	4 x villog	RSK nyugalmi áramkör megszakadt

Megjegyzés a megfelelőségi nyilatkozathoz		
Ezen termék, <b>UAP1 / 300</b> , EU megfelelőségi nyilatkozata az alábbi gyártótól kérhető meg: <b>HÖRMANN KG-Verkaufsgesellschaft, Upheider Weg 94-98, 33803 Steinhagen, Németország</b>		

Telepítési biztonsági utasítás		
 <b>VESZÉLY</b>		
<b>Halálos áramütés a hálózati feszültségtől</b>		
A hálózati feszültség megérintése életveszélyes.		
▶ Az elektromos csatlakoztatásokat csak elektromos szakemberrel végeztesse el		


CS Indikace stavu		
Indikační LED je díky částečně průhlednému víku skříňe vidět, i když je skříň zavřená. Pomocí této LED je možné identifikovat upozornění a chyby související s připojenými zařízeními.		
Barva	Způsob indikace	Význam
zelená (GN)	soustavně bliká	zařízení není přihlášeno
	trvale svítí	zařízení je přihlášeno
červená (RD)	blikne 4 x	obvod klidového proudu je přerušen

Upozornění k prohlášení o shodě		
Prohlášení o shodě EU k tomuto produktu, <b>UAP1 / 300</b> , si můžete vyžádat u níže uvedeného výrobce: <b>HÖRMANN KG-Verkaufsgesellschaft, Upheider Weg 94-98, 33803 Steinhagen, Německo</b>		

Bezpečnostní pokyny k instalaci		
 <b>NEBEZPEČÍ</b>		
<b>Smrtelný úraz elektrickým proudem</b>		
Při kontaktu se síťovým napětím hrozí nebezpečí smrtelného úrazu:		
▶ LElektrické připojení nechte provést pouze odborným elektrotechnikem.		


SL Prikaz statusa		
LED status je viden skozi delno prosojno ohišje, tudi ko je ohišje zaprto. S to diodo LED lahko identificirate opozorila in napake glede priključenih naprav.		
Barva	Način prikaza	Obvestilo
zelena (GN)	utripa neprekinjeno	nobena komponenta ni registrirana
	trajno VKLOPNJEN	komponenta je registrirana
rdeča (RD)	utripne 4 x	mirovni tokokrog RSK je prekinjen

Opomba k Izjavi o skladnosti		
EU izjava o skladnosti za ta proizvod, <b>UAP1 / 300</b> , je na voljo pri naslednjem proizvajalcu: <b>HÖRMANN KG-Verkaufsgesellschaft, Upheider Weg 94-98, 33803 Steinhagen, Nemčija</b>		

Varnostno opozorilo za inštalacijo		
 <b>NEVARNOST</b>		
<b>Smrtno nevaren udar električnega toka zaradi omrežne napetosti</b>		
V primeru kontakta z omrežno napetostjo obstaja smrtna nevarnost.		
▶ Zagotovite, da električne priključke izvede samo strokovno usposobljena oseba za področje elektrotehnike.		


NO Statusvisning		
Status-LED-en er på grunn av det delvis gjennomskiktige kabinettet også synlig når kabinettet er lukket. Med denne LED-en kan tilstander og feil på de tilkoblede enhetene identifiseres.		
Farge	Visning	Les dette
grønn (GN)	blinker konstant	Deltakeren er ikke registrert
	konstant PÅ	Deltakeren er registrert
rød (RD)	blinker 4 x	Brudd på hvilestrømkretsen RSK

Angående samsvarserklæringen		
EU-samsvarserklæringen, <b>UAP1 / 300</b> , kan forespørres hos følgende produsent: <b>HÖRMANN KG-Verkaufsgesellschaft, Upheider Weg 94-98, 33803 Steinhagen, Tyskland</b>		

Sikkerhetsmerknad til installasjonen		
 <b>FARE</b>		
<b>Dødelig strømstøt gjennom nettspenning</b>		
Det består livsfare ved kontakt med nettspenningen.		
▶ Elektriske tilkoblinger må bare utføres av en elektriker.		


SV Statusindikering		
DStatus-LED:en är synlig genom höljet som är delvis genomsläppligt även när det är stängt. Med denna LED kan anvisningar och fel identifieras i anslutna enheter.		
Färg	Indikeringstyp	OBS
grön (GN)	blinker konstant	Deltagare är inte rapporterad
	kontinuerligt PÅ	Deltagaren är rapporterad
röd (RD)	blinker 4 x	Avbruten vilostromkrets RSK

Anvisning för försäkran om överensstämmelse		
EU-försäkran om överensstämmelse för denna produkt, <b>UAP1 / 300</b> , kan beställas från följande tillverkare: <b>HÖRMANN KG-Verkaufsgesellschaft, Upheider Weg 94-98, 33803 Steinhagen, Tyskland</b>		

Säkerhetsföreskrift för installation		
 <b>FARA</b>		
<b>Livsfarliga elchocker på grund av nätspänning</b>		
Livsfara vid kontakt med nätspänning.		
▶ Låt en utbildad elektriker utföra alla elanslutningar		


FI Tilailmoitus		
Tila-LED on näkyvä osittain läpinäkyvän kotelokannen läpi myös kotelon suljettuna tilassa. Täällä LED-merkkivalolla voidaan tunnistaa liitettujen laitteiden huomautuksia ja virheitä.		
Väri	Näyttölaite	Huomautus
vihreä (GN)	vilkkuu jatkuvasti	Laite ei ole kirjautuneena sisään
	jatkuvasti PÄÄLLÄ	Laite on kirjautunut sisään
punainen (RD)	vilkkuu 4 x	Lepovirtapiiri RSK keskeytetty

Vaatumustenmukaisuusvakuutusta koskeva huomautus
Tämän tuotteen, <b>UAP1 / 300:n</b> EU-vaatumustenmukaisuusvakuutuksen voidaan pyytää seuraavalta valmistajalta: <b>HÖRMANN KG-Verkaufsgesellschaft, Upheider Weg 94-98, 33803 Steinhagen, Saksa</b>

Asennusta koskeva turvaohje	
	<b>VAARA</b> Verkköjännitteen aiheuttama hengenvaarallinen sähköisku
Verkköjännitteen kanssa kosketuksiin joutuminen aiheuttaa hengenvaaran. ► Sähköliitännät saa antaa ainoastaan sähköalan valtuutetun ammattilaisen suoritettavaksi.	


DA	Statusvisning	
Status-LED er også synlig, når huset er lukket, på grund af det semitransparente husdæksel. Med denne LED kan anvisninger og fejl til de tilsluttede apparater identificeres.		
Farve	Visningsform	Info
Grøn (GN)	Blinker konstant	Deltageren er ikke tilmeldt
	Permanent TIL	Deltageren er tilmeldt
Rød (RD)	Blinker 4 x	Hvilestrømskreds RSK afbrudt

Info til overensstemmelseserklæringen
EU-overensstemmelseserklæringen til dette produkt, <b>UAP1 / 300</b> , kan rekvireres hos den følgende producent: <b>HÖRMANN KG-Verkaufsgesellschaft, Upheider Weg 94-98, 33803 Steinhagen, Tyskland</b>

Sikkerhedsanvisning til installation	
	<b>FARE</b> Livsfarlig strømstød på grund af netspænding
Ved kontakt med netspændingen er der livsfare. ► Elektriske tilslutninger skal udføres af en autoriseret elektriker..	


SK	Zobrazenie stavu	
Stavová LED dióda je viditeľná cez čiastočne priepustný kryt skrine, aj keď je skriňa zatvorená. Pomocou tejto LED diódy je možné identifikovať upozornenia a chyby vzťahujúce sa na pripojené zariadenia.		
Farba	Druh zobrazenia	Upozornenie
zelená (GN)	bliká nepretržite	Komponent nie je prihlásený
	trvalo svieti	Komponent je prihlásený
červená (RD)	bliká 4 x	Obvod pokojového prúdu RSK prerušený

Upozornenie týkajúce sa vyhlásenia o zhode
Vyhlasenie o zhode EÚ pre tento výrobok, <b>UAP1 / 300</b> , si môžete vyžiadať u nasledujúceho výrobcu: <b>HÖRMANN KG-Verkaufsgesellschaft, Upheider Weg 94-98, 33803 Steinhagen, Nemecko</b>

Bezpečnostný pokyn týkajúci sa inštalácie	
	<b>NEBEZPEČENSTVO</b> Smrteľný zásah elektrickým prúdom pôsobením sieťového napätia
Pri kontakte so sieťovým napätím hrozí nebezpečenstvo ohrozenia života. ► Elektrické pripojenia nechať realizovať iba kvalifikovanému elektrikárovi.	


TR	Durum göstergesi	
Durum LED'i kısmen saydam gövde kapağı sayesinde, gövde kapalı olduğunda da görülebilir. BU LED vasıtasıyla, bağlı cihazlara dair bilgiler ve hatalar tanımlanabilir.		
Renk	Gösterim tipi	Duyuru
Yeşil (GN)	Sürekli yanıp söner	Katılımcı oturma açmaması
	Sabit AÇIK	Katılımcı oturma açması
Kırmızı (RD)	4 x yanıp söner	Durgun akım devresi RSK kesildi

Uygunluk Beyanı için duyuru
Bu ürünün, <b>UAP1 / 300</b> , AB Uygunluk Beyanı, aşağıdaki üretici tarafından talep edilebilir: <b>HÖRMANN KG-Verkaufsgesellschaft, Upheider Weg 94-98, 33803 Steinhagen, Almanya</b>

Kurulumda dair güvenlik uyarısı:	
	<b>TEHLİKE</b> Şebeke gerilimi nedeniyle ölümcül elektrik çarpması
Şebeke gerilimiyle temas edildiğinde hayatı tehlike söz konusudur. ► Elektrikli bağlantıları sadece uzman elektrikçiler tarafından yaptırın.	


LT	Būsenos rodmuo	
Korpuso dangtelis iš dalies skaidrus, todėl būsenos šviesadiodij galima matyti ir tada, kai korpusas uždengtas. Šis šviesadiodis suteikia informacijos ir leidžia atpažinti prijungtų prietaisų klaidas.		
Spalva	Rodmens tipas	Pastaba
žalias (GN)	nuolat mirksi	komponentas neprijungtas
	nuolat dega	komponentas prijungtas
raudonas (RD)	sumirksi 4 kartus	pertraukta rimentis srovės grandinė

Pastaba dėl atitikties deklaracijos
Gaminio <b>UAP1 / 300 ES</b> atitikties deklaraciją gali pateikti šis gamintojas: <b>HÖRMANN KG-Verkaufsgesellschaft, Upheider Weg 94-98, 33803 Steinhagen, Vokietija</b>

Įrengimo saugos nurodymas	
	<b>PAVOJUS</b> Mirtinas tinklo įtampas keliamas pavojus
Prisilietus prie dalių su tinklo įtampa, kyla mirtinas pavojus. ► Elektros prijungimo darbus paveskite tik kvalifikuotiems elektrikams.	


ET	Olekunäit	
Oleku-LED on tänu osaliselt läbinähtavale korpusekaanele ka siis, kui korpus on suletud. Selle LED-i abil saab tuvastada ühendatud seadmete teatiseid ja vead.		
Värv	Kuva liik	Märkus
roheline (GN)	vilgub pidevalt	Osaleja pole registreeritud
	pöleb pidevalt	Osaleja on registreeritud
punane (RD)	vilgub 4 x	Puhkevooluahel RSK katkestatud

Märkus vastavusdeklaratsiooni kohta
Selle toote ( <b>UAP1 / 300</b> ) EL-i vastavusdeklaratsiooni saab küsida järgmise tootja käest: <b>HÖRMANN KG-Verkaufsgesellschaft, Upheider Weg 94-98, 33803 Steinhagen, Saksamaa</b>

Ohutusalane märkus paigalduse kohta	
	<b>OHT</b> Surmava elektrilöögi oht
Elektrivooluga kokkupuude on eluohtlik. ► Laske elektriihendused teostada ainult elektrikul.	


LV	Stāvokļa indikators	
Statusa gaismas diode redzama caur daļēji caurspīdīgu korpusa vāku arī tad, ja korpus ir aizvērts. Ar šo gaismas diodi var identificēt pieslēgto ierīču norādījumus un kļūdas.		
Krāsa	Indikācijas veids	Norāde
zaļa (GN)	pastāvīgi mirgo	komponents nav reģistrēts
	pastāvīgi deg	komponents ir reģistrēts
sarkana (RD)	mirgo 4 x	pārtraukta miera strāvas ķēde

Norādījums atbilstības deklarācijai
ES atbilstības deklarācija šim izstrādājumam, <b>UAP1 / 300</b> , var pieprasīt šādam ražotājam: <b>HÖRMANN KG-Verkaufsgesellschaft, Upheider Weg 94-98, 33803 Steinhagen, Vācija</b>

Drošības norādījums instalācijai	
	<b>BĪSTAMI</b> Tikla sprieguma izraisīts nāvējošs strāvas trieciens
Saskaroties ar tikla spriegumu, pastāv draudi dzīvībai. ► Elektropieslēgumus uzticiet izveidot tikai kvalificētam elektrikim.	


HR	Prikaz statusa	
LED indikator za prikaz statusa vidljiv je kroz djelomično proziran poklopac kućišta i u zatvorenom stanju uređaja. Tim se LED-indikatorom mogu identificirati napomene i greške priključenih uređaja.		
Boja	Način prikaza	Napomena
zelena (GN)	neprestano treperi	sudionik nije prijavljen
	trajno UKLJ.	sudionik je prijavljen
crvena (RD)	treperi 4 x	mirni strujni krug RSK prekinut

Izjava o sukladnosti
EU izjava o sukladnosti ovog proizvoda, <b>UAP1 / 300</b> , može se zatražiti kod sljedećeg proizvođača: <b>HÖRMANN KG-Verkaufsgesellschaft, Upheider Weg 94-98, 33803 Steinhagen, Njemačka</b>

Napomene o sigurnosti instalacije	
	<b>⚠ OPASNOST</b> <b>Smrtonosni strujni udar uzrokovan mrežnim naponom</b>
Pri kontaktu s mrežnim naponom postoji opasnost po život. ▶ Električne priključke smiju provoditi isključivo električari.	


SR	Prikaz statusa	
LED indikator za status je vidljiv kroz delimično providan poklopac kućišta, čak i u zatvorenom stanju kućišta. Sa ovim LED indikatorom mogu da se identifikuju napomene i greške povezanih uređaja.		
Boja	Vrsta prikaza	Napomena
zeleno (GN)	trepće konstantno	Učesnik nije prijavljen
	neprekidno SVETLI	Učesnik je prijavljen
crveno (RD)	trepće 4 x	Prekid struje u mirovanju RSK

Napomena o izjavi o usklađenosti	
Izjava o usklađenosti sa EU ovog proizvođača, <b>UAP1 / 300</b> , može da se potraži kod sledećeg proizvođača: <b>HÖRMANN KG-Verkaufsgesellschaft, Upheider Weg 94-98, 33803 Steinhagen, Nemačka</b>	

Sigurnosna uputstva za instalaciju	
	<b>⚠ OPASNOST</b> <b>Smrtni strujni udar od mrežnog napona</b>
Prilikom dodira mrežnog napona postoji opasnost po život. ▶ Neka vam električno priključivanje sprovodi isključivo električar.	


EL	Ένδειξη κατάστασης	
Η λυχνία LED κατάστασης είναι ορατή μέσω του διαφανούς καλύμματος του περιβλήματος ακόμα και όταν το περιβλήμα είναι κλειστό. Με τη συγκεκριμένη λυχνία LED μπορούν να ταυτοποιηθούν ειδοποιήσεις και σφάλματα σχετικά με τις συνδεδεμένες συσκευές.		
Χρώμα	Χρώμα	Ειδοποίηση
πράσινο (GN)	αναβοσβήνει διαρκώς	δεν έχουν δηλωθεί συμμετέχοντες
	μόνιμα ON	Έχουν δηλωθεί συμμετέχοντες
κόκκινο (RD)	αναβοσβήνει 4 x	Το κύκλωμα ηρεμίας διακόπηκε

Ειδοποίηση για τη Δήλωση συμμόρφωσης	
Μπορείτε να ζητήσετε τη Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ του συγκεκριμένου προϊόντος, <b>UAP1 / 300</b> , από τους ακόλουθους κατασκευαστές: <b>HÖRMANN KG-Verkaufsgesellschaft, Upheider Weg 94-98, 33803 Steinhagen, Γερμανία</b>	

Υποδείξεις ασφαλείας για την εγκατάσταση	
	<b>⚠ KINΔYNOΣ</b> <b>Θανατηφόρα ηλεκτροπληξία από τάση δικτύου</b>
Σε περίπτωση επαφής με την τάση δικτύου υπάρχει κίνδυνος θανατηφόρας ηλεκτροπληξίας. ▶ Αναθέτετε τις ηλεκτρικές συνδέσεις μόνο σε ηλεκτρολόγους.	


RO	Indicator de stare	
LED-ul de stare este vizibil prin capacul semitransparent al carcasei, chiar și atunci când aceasta este închisă. Prin intermediul acestui LED se pot identifica observații referitoare la și defecțiuni ale aparatelor conectate.		
Culoare	Modalitatea de indicare	Observație
verde (GN)	semnalizează constant	nu este înregistrată nicio componentă
	APRINS continuu	componenta este înregistrată
roșu (RD)	se aprinde intermitent de 4 ori	circuitul de curent de repaus (RSK) este întrerupt

Observație pentru declarația de conformitate	
Declarația de conformitate UE pentru produsul <b>UAP1 / 300</b> poate fi solicitată de la următorul producător: <b>HÖRMANN KG-Verkaufsgesellschaft, Upheider Weg 94-98, 33803 Steinhagen, Germania</b>	

Instrucțiuni de siguranță privind instalarea	
	<b>⚠ PERICOL</b> <b>Pericol letal de electrocutare la tensiunea de rețea</b>
La contactul cu tensiunea rețelei există pericol de moarte. ▶ Conexiunile electrice vor fi efectuate numai de către un electrician calificat.	

BG	Индикация за статуса	
LED индикацията за статуса е видима през полупрозрачния капак на корпуса също и при затворен корпус. С помощта на тези LED сигнали могат да се идентифицират указания и грешки, отнасящи се до свързаните устройства.		
Цвят	Вид индикация	Указание
зелено (GN)	мига непрекъснато	устройството не е регистрирано
	продължително светеща	устройството е регистрирано
червено (RD)	мига 4 пъти	веригата за ток в покой RSK е прекъсната

Указание относно декларацията за съответствие	
ЕС - Декларация за съответствие на този продукт, <b>UAP1 / 300</b> , може да се изиска от следния производител: <b>HÖRMANN KG-Verkaufsgesellschaft, Upheider Weg 94-98, 33803 Steinhagen (Щайнхаген, Германия)</b>	

Указание за безопасност относно инсталирането	
	<b>⚠ ОПАСНОСТ</b> <b>Смъртоносен ток удар от електрическо напрежение</b>
При контакт с електрическо напрежение е налице опасност за живота. ▶ Оставете електрическите връзки да се изготвят само от електротехници.	

